



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 5 1 2 8 2 1 1

SPOMLADANSKI ROK

Višja raven
Š P A N Š Č I N A
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Petek, 3. junij 2005 / 80 minut (40 + 40)

*Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi štiri ocenjevalne obrazce (dva 1A in dva 1B).*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalne obrazce).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in štiri naloge v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 16 strani, od tega 3 prazne.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)

NALOGA 1

Lea atentamente el texto sobre el cacao y encierre en un círculo la letra V si la afirmación es verdadera o la F si es falsa.

Pozorno preberite besedilo, ki govori o kakavu, in obkrožite črko V, če je trditev pravilna, ali F, če je nepravilna.



Está muy extendida la idea de que el cacao y sus derivados son los causantes de algunos que otros males: migrañas, acné, caries dentales, adicción e incluso de otros efectos más llamativos y lúdicos, como una posible acción afrodisíaca. Por el contrario, el novedoso Instituto del Cacao y el Chocolate (ICC), apunta que éstas son falsas creencias debidas a malas interpretaciones.

Por ejemplo, la migraña se asocia al chocolate porque el deseo de consumir algo dulce es uno de los síntomas previos a esta dolencia. En cuanto al acné, que suele estar relacionado con factores hormonales, nunca se ha demostrado científicamente que el cacao y sus derivados sean los causantes. Con los posibles efectos afrodisíacos sucede algo similar. El chocolate es portador de energía, pero no generador de "afecto" y dicho sea de paso, también es, sobre todo presentado en forma de bombones, una manera muy socorrida de demostración de cariño.



Precisamente por ser un rápido reconstituyente, el cacao ha sido apreciado desde antiguo. Su fruto, el grano de cacao, fue muy valorado por la civilización maya, que lo utilizaba como moneda dadas sus cualidades nutritivas. Igual importancia le concedieron los aztecas, que lo creían un don divino reservado a las personas con alta posición social. Aunque Colón fue el primero en tener constancia de la existencia de este fruto, fue Hernán Cortés quien, después de probar en 1519 el xocolatl de mano del emperador Moctezuma, propició el conocimiento y la expansión de este alimento en occidente. Concretamente, en España el chocolate alcanzó mucha popularidad gracias a que la iglesia consideró que no rompía el ayuno y porque se constituyó como bebida oficial de los reyes.

Cultivo y producción

En la actualidad, los países africanos como Costa de Marfil y Ghana son los mayores productores de cacao aunque los más apreciados son los americanos, de gran calidad, mientras que los asiáticos, pálidos y poco aromáticos, se emplean para elaborar chocolate con leche y otras coberturas.

Independientemente de la procedencia del grano, la bolsa de Londres es la que fija su precio internacional. Estados Unidos es el principal productor de derivados del cacao, mientras que Europa monopoliza su consumo con un 50 por ciento de la producción (de derivados no de cultivo) seguida de América, con un 25%, y África, Asia y Oceanía, el 25% restante.



(VIR: *Spanorama*)

1. Las interpretaciones sobre los efectos de consumo del cacao son a veces falsas.

V F

2. Los científicos han demostrado que el cacao es el causante del acné.

V F

3. Los granos de cacao se usaban también como dinero.

V F

4. La expansión del chocolate se debe a Cristóbal Colón.

V F

5. En España, a los reyes se les prohibía beber el chocolate.

V F

6. La mayor cantidad del cacao se produce en los países americanos.

V F

7. El cacao de Asia es de peor calidad.

V F

8. Europa es el principal consumidor de los derivados del cacao.

V F

(8)

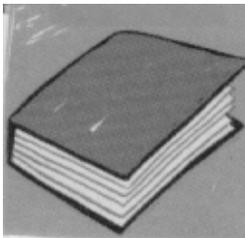
NALOGA 2

Los fragmentos sobre el concurso *Operación Triunfo* para el mejor cantante joven aconsejan cómo disfrutar lo mejor posible viendo el programa en la tele. Lea atentamente los fragmentos del texto y busque para cada título de 1 a 7 el fragmento correspondiente de A a H y escriba la letra correcta en las líneas. Cuidado, hay 7 títulos y 8 fragmentos.

Naslednje besedilo svetuje gledalcem, kako lahko najbolj uživajo ob gledanju avdicije za najboljšega mladega pevca, ki se imenuje *Operación Triunfo*. Pozorno preberite odlomke besedila in za vsak naslov od 1 do 7 poiščite ustrezen odlomek od A do H. Pravilno črko vpišite na prazne črte. Pazite, naslovov je 7, odlomkov pa 8.

A

Recorta todos los artículos que publican las revistas del programa y al final tendrás un libro guay. Puedes empezar con las fichas y esta lista.



B

¿Qué sería de un fan de Operación Triunfo sin un favorito? ¡Una catástrofe! Ahora que empieza el programa, decidete por uno/a con carácter de urgencias.



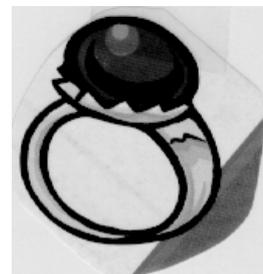
C

Si con los nervios suele entrarte hambre, prepárate bien antes de que empiece el programa. Haz palomitas en el microondas, deja lista una chocolatina en la mesa y ten a mano un vaso de agua para la sed.



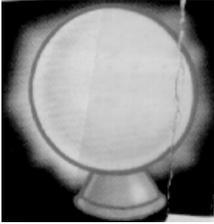
D

¡Uf! Tu favorito está nominado y tus nervios a tope. Coge el amuleto que nunca te falla y no te lo quites por encima hasta que no acabe la votación. Las buenas vibraciones ayudan.



E

Tus colegas y tú os morís por acertar quién va a salir elegido. Entonces, ¿a qué esperáis para hacer una apuesta quién será el ganador?



F

El móvil pasa de ser un cacharro a convertirse en ¡la salvación! Mira cuántas cosas puedes hacer gracias a él: 1-Votar a tu favorito, 2-Salvar al nominado que no quieres que expulsen, 3-Mensajearte con tus amigos, 4-Hacer tus preguntas para chatear con los concursantes. ¡Vamos, que es mucho!



G

Si ves la tele en tu cuarto, vete reuniendo los pósters que aparecerán en las revistas y empapela con ellos las paredes. Así te darás ambientillo a la cosa.



H

Seguro que un día te sorprendiste a ti mismo tarareando las canciones del programa. Este año tampoco puedes dejar de hacerlo. Pilla la lista de temas que se reparten los martes, escoge uno y ensáyalo como si te jugases la nominación. Luego interprétalo en dueto con tu favorito.



(VIR: Texto adaptado de BRAVO)

Soluciones:

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. ELIGE TU FAVORITO | Fragmento: _____ |
| 2. APARATO MULTIUSO | Fragmento: _____ |
| 3. ADIVINA, ADIVINANZA | Fragmento: _____ |
| 4. REDECORA TU VIDA | Fragmento: _____ |
| 5. ALBUM PERSONAL | Fragmento: _____ |
| 6. LA MÚSICA ES TU VOZ | Fragmento: _____ |
| 7. NO SIN ALIMENTOS | Fragmento: _____ |

NALOGA 3

Lea atentamente el texto siguiente y responda a las preguntas.

Preberite naslednje besedilo in odgovorite na vprašanja.

I V. C E N T E N A R I O

EL REGRESO DEL QUIJOTE



Castilla-La Mancha prepara ya una gran fiesta de cumpleaños: la de Don Quijote de la Mancha, que en el año 2005 celebrará el cuarto centenario de su nacimiento literario. Una empresa pública será la encargada de organizar los actos de esta conmemoración de alcance internacional.

Corría el año 1605 cuando de la madrileña imprenta de Juan de la Cuesta salía la primera edición de «El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha», de Miguel de Cervantes Saavedra (diez años después se publicaría la segunda parte). Ya entonces las aventuras y correrías de Don Quijote y su fiel escudero Sancho por La Mancha fueron un éxito.

Cuatro siglos después, el Quijote sigue siendo, después de la Biblia, el libro más editado en el mundo. Y el de mayor prestigio: un centenar de afamados escritores de todo el mundo han elegido recientemente esta obra como la mejor novela de la historia.

Con estos argumentos, es más que razonable que Castilla-La Mancha, tierra de Don Quijote y sus personajes, quiera preparar una gran fiesta de cumpleaños para conmemorar, en el año 2005, los cuatrocientos años de eterna juventud del Quijote.

El Gobierno regional ya se ha puesto manos a la obra. Como punto de partida, remitirá en breve

a las Cortes de Castilla-La Mancha un anteproyecto de Ley que establece los pilares de esta conmemoración, entre ellos la constitución de una empresa pública que canalice todas las iniciativas que surjan en torno a este acontecimiento. Ya se ha dado el visto bueno a un crédito para preparar los actos del cuarto centenario.

El vicepresidente del Gobierno regional, José Marís Barreda, es el responsable de coordinar la preparación de este evento, que tiene un objetivo mucho más ambicioso que el puro festejo: *«Es una ocasión histórica para situar Castilla-La Mancha en el mundo. La conmemoración del cuarto centenario tiene que tener un planteamiento muy abierto y que incluya a todos, en primer lugar a los castellano-manchegos, que tienen que recordar a todo el mundo que La Mancha existe, no es una ficción y es un lugar apasionante que se puede visitar.»*



Se quiere aprovechar el 2005 para sacar el máximo rendimiento cultural, social y económico (desde la administración regional se ha llegado a poner como objetivo incrementar el PIB regional un punto, de la mano del turismo que atraiga esta conmemoración).

La Universidad de Castilla-La Mancha será pieza fundamental en esta conmemoración, con proyectos que van más allá del 2005. En un primer encuentro, Barreda y el rector de la Universidad regional, Luis Arroyo, han analizado la posibilidad de que el Gobierno regional patrocine una cátedra de Cervantes, a través de la que se puedan organizar trabajos y estudios científicos sobre la figura del escritor



y sobre toda su obra. Aprovechando el cuarto centenario, se reunirán en la región especialistas cervantinos de todo el mundo.

Uno de ellos, Eulalio Ferrer, presidente de la Fundación Cervantina de México, ya ha estado en Toledo y ha conocido de primera mano este proyecto que ha considerado “justísimo y resonante”. *»La Mancha será un lugar de peregrinación del mundo que ama El Quijote e incluso de mucha gente que no lo ha leído pero que conoce la imagen popular del Quijote.«*

Entre las múltiples iniciativas que se contemplan – aún sin madurar – figura la idea de crear un premio de rango internacional que destaque una figura solidaria y una labor de cooperación.

(VIR: Aquí)

1. ¿Por qué se preparan en 2005 los festejos dedicados a Don Quijote?

_____ (1)

2. ¿Qué libro tiene el mayor número de ediciones en el mundo?

_____ (1)

3. Enumere dos razones por qué Castilla-La Mancha quiere preparar la fiesta para celebrar el cuarto centenario del nacimiento literario de Don Quijote de la Mancha.

_____ (2)

4. ¿Por qué necesitan fundar una empresa pública?

_____ (1)

5. ¿Tienen ya asegurado algún dinero para la ceremonia?

_____ (1)

6. ¿Cuáles son los fines, según el Gobierno regional, de las preparaciones de este evento? Enumere al menos dos.

_____ (2)

7. Con la ayuda del Gobierno regional, ¿qué piensa fundar la Universidad de Castilla-La Mancha?

_____ (1)

8. ¿Se trata de un proyecto ya cerrado, están ya todas las iniciativas finalizadas?

_____ (1)

(10)

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

El texto siguiente pertenece a una campaña de educación ambiental. Con la ayuda de los dibujos, complete los consejos ecológicos con el verbo entre paréntesis en la forma correcta del imperativo para Usted.

Naslednje besedilo je del promocije za okoljsko izobraževanje. S pomočjo slik dopolnite ekološke nasvete z glagoli v oklepajih in z njimi tvorite velevnik (vikalna oblika).

CAMPAÑA DE EDUCACIÓN AMBIENTAL “COLMENAR VIEJO MÁS LIMPIO ¡MEJOR!”



1. No **(poner)** _____ las basuras en domingo ni días festivos. No hay servicio de recogida.



2. **(Hacer)** _____ uso de los contenedores de manera adecuada.



3. No **(dificultar)** _____ el trabajo de los operarios del Servicio de Limpieza.



4. **(Colocar)** _____ la basura en recipientes normalizados y en bolsas herméticamente cerradas.



5. **(Utilizar)** _____ correctamente y de forma racional las papeleras.



6. **(Mantener)** _____ limpio el campo y los alrededores de basuras y escombros*.

*escombros = kosovni odpadki

NALOGA 2

Lea el siguiente párrafo sacado del libro *La Tesis de Nancy*, que habla sobre una estudiante estadounidense que escribe su tesis en Andalucía y que regularmente escribe cartas a su amiga Betsy. Ponga los verbos en el modo y el tiempo adecuados.

Preberite naslednji odstavek iz knjige *La Tesis de Nancy*, ki govori o študentki iz ZDA, ki piše svoj doktorat v Andaluziji in si redno dopisuje s prijateljico Betsy. Postavite glagole v pravilno obliko glede na čas in naklon.

Dearest Betsy:

Como te dije, tengo novio. Pero no sé si durará mucho, aunque yo

(1-hacer) _____ lo que pueda por

conservarlo. Muchas cosas nos separan. Por ejemplo, él no quiere que yo

(2-salir) _____ de noche sola. Y menos en

Sevilla. La verdad es que estos andaluces tienen gracia a veces. El otro día

(3-ir) _____ yo por la calle con la profesora

Adams cuando **(4-pasar)** _____ un

joven y le **(5-decir)** _____ a Mrs. Adams:

“Vaya Ud. Con Dios y su niña conmigo.” Creía que yo

(6-ser) _____ su hija. Te digo que tienen

gracia. Pero sólo durante el día. No estamos de acuerdo mi novio y yo en otras

cosas, por ejemplo en el cine. A él le gusta el cine europeo, a mí el americano.

Dice que el cine de Hollywood es siempre igual y que *no tiene duende*. Eso del

duende ya te lo **(7-explicar)** _____ otro

día porque hoy no **(8-sentirse)** _____

bastante inspirada.

(VIR: Texto adaptado de *La Tesis de Nancy* de Ramón J. Sender)

(8)

NALOGA 3

Lea atentamente el texto siguiente y luego encierre en un círculo el sinónimo para cada palabra o sintagma subrayada en el texto. Ten cuidado con el contexto. Tiene que buscar el sinónimo preciso que corresponda al significado de la palabra según el contexto.

Pozorno preberite naslednje besedilo in obkrožite sinonim za vsako podčrtano besedo ali sintagmo v besedilu. Bodite pozorni na kontekst. Poiskati morate namreč točen sinonim, ki ustreza pomenu besede glede na kontekst.

SERVICIO CIVIL

Es ésa una Organización No-Gubernamental (ONG) que trabaja en 30 países por la paz, la solidaridad y la justicia internacionales. Organiza campos de trabajo entre una y cuatro semanas en proyectos antirracistas, ecológicos, de promoción de la mujer en todos los países miembros...

Este año, por ejemplo, es posible **echar una mano (1)** en un programa de agricultura biológica en Alemania o en la reconstrucción y adaptación de una vivienda de un pueblo leonés, cercano a Astorga, como **refugio (2)** para inmigrantes y asilados. **Avisan (3)** a los interesados que se trata de programas duros (en el pueblo de León no hay ni luz ni agua) **imaginados (4)** como »trabajo y no como un medio para ligar«. Es **preciso (5)** pagar una inscripción de 60 euros y también pagarse el viaje hasta el lugar elegido. Ellos **ponen (6)** el alojamiento y la comida.

Más información (91 / 530 90 32).

(VIR: Texto adaptado de *El País, Tentaciones*)

(1)

- a) ayudar
- b) participar
- c) colaborar
- d) trabajar

(3)

- a) Escriben
- b) Preparan
- c) Informan
- d) Chocan

(5)

- a) exacto
- b) mismo
- c) necesario
- d) correcto

(2)

- a) organización
- b) salida
- c) asistencia médica
- d) alojamiento

(4)

- a) pensados
- b) elegidos
- c) publicados
- d) titulados

(6)

- a) hacen
- b) echan
- c) venden
- d) ofrecen

(6)

Obrnite list.

NALOGA 4

Mire bien los dibujos y piense en las situaciones posibles. Ud. tiene que reaccionar expresando **PROBABILIDAD**. Exprese la probabilidad (la hipótesis) de maneras diferentes (las formas no pueden repetirse). Para resolver la tarea con más facilidad se le da un ejemplo.

Pozorno si oglejte slike in razmislite o možnih situacijah. Nalogo rešite tako, da izrazite HIPOTEZO. Hipotezo izrazite na več načinov (izrazi se ne smejo ponavljati). Za lažje reševanje naloge si preberite naslednji primer.

Ejemplo:



»Hemos detenido a este delincuente, señor inspector.«

Su hipótesis:

Posiblemente haya robado un banco.

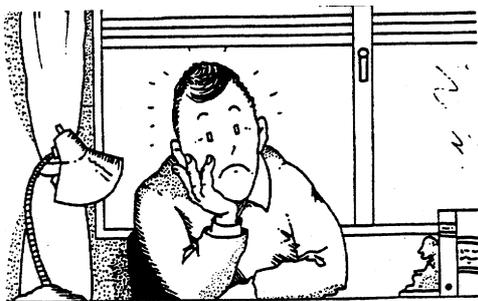


Situación N°1:

»¿Dónde está este maldito autobús?«

Su hipótesis:

_____ (3)



Situación N°2:

»¡Estoy muy desesperado!«

Su hipótesis:

_____ (3)

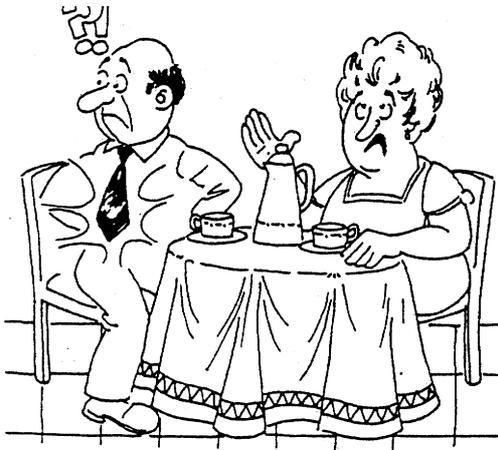


Situación N°3:

»Otra vez he perdido el tren. ¡Vaya lata!«

Su hipótesis:

_____ (3)



Situación N°4:

»¿Dónde está mi croissant?«

Su hipótesis:

_____ (3)

(12)

PRAZNA STRAN

PRAZNA STRAN

PRAZNA STRAN